

Talk about good coffee!

Miss Muggins Coffee and Fresh Donuts



# CHAPLEAU EXPRESS

Vol. 12, Issue 17, December 22, 2007

PIZZA HUT & KFC  
There's a Reason We're Number 1  
"0 TRANS FAT"  
864-0911



## Chapleau generosity shines once again

In addition to the yearly Holiday Season fundraising for the needy, additional fundraising was called for by the recent fires that victimized members of our community.

On Thursday, December 13, 2007, the Chapleau Volunteer Firefighter's Association, Chapleau High School Drama Club, Chapleau High School Student Council, Mike Fortin Rebekahs hosted a spaghetti supper to help raise funds for five separate individuals who lost all their personal belongings. Close to \$5,000.00 was raised from this event. The fire victims will benefit from this generosity as most of them lost all but the clothes on their backs.

The organizers would like to thank the Chapleau Express, JJAM FM, Canadian Pacific Railway, Chapleau Valumart, Aux Trois Moulin Confectionary, The Royal Canadian Legion, Chapleau Odd Fellows, Chapleau

Rebekahs, Chapleau Volunteer Firefighter's Association, Chapleau High School Drama Club, Chapleau High School Student Council, Mike Fortin for the original concept, and of course the citizens of Chapleau and the various organizations and groups for their generous donations and support.

Christmas is known as a time of giving but local townspeople have proven time and again that their generosity is a year round quality and that the whole is often greater than the sum of its parts. The goodwill of the Chapleau people is again demonstrated in this Holiday Season much like it has been in past years. Thank you all!



In the photo from left to right are some of the volunteers that helped with the fundraising Spaghetti Supper. From left to right: Rick Smith, representing the Chapleau Firefighters Association and the Oddfellows, Gisèle Harvey, Lurleen Blais and Shirley Goheen, representing the Rebekahs and Ron Blais representing the Oddfellows.

**In this issue**  
11th Annual  
**Christmas Songbook**  
Chants de Noël  
**2007**

**Peace on Earth**

### a christmas message *from Mayor Earle J. Freeborn* un message pour Noël *Du maire Earle J. Freeborn*

On behalf of myself, Deputy-Mayor Andre Byham, Councillors Bud Swanson, Jacques Tremblay, Doug Greig and your Municipal staff, it gives me great pleasure to wish all the citizens of Chapleau and surrounding area a safe and joyous Christmas.



Your Council has completed it's first year of a four year mandate. We look forward to serving you in the coming year as we continue our efforts to strengthen the economy of our community. The challenges we face are many; however, I feel confident that these challenges will be met and overcome.

Christmas is a family time and we sincerely hope that you and your families make the most of the festive season to enjoy it together in true Christmas fashion. The Christmas spirit began this year on December 5th when the "Train of Lights" the CPR Holiday Train arrived in Chapleau bringing with it the spirit of giving to those in need. As always, we remind you to enjoy the abundance of cheer and festivities and make full use of the designated driver system to ensure everyone has a safe and happy holiday season. Merry Christmas to all.

**Earle J. Freeborn,**  
Mayor, Township of Chapleau

Il me fait énormément plaisir, au nom du maire-adjoint M. André Byham, des conseillers messieurs Bud Swanson, Jacques Tremblay et Doug Greig de même que du personnel municipal, de souhaiter un Noël joyeux et sécuritaire à tous mes concitoyens et concitoyennes de Chapleau et des environs.

Votre conseil vient de terminer la première année de son mandat de quatre ans. C'est avec anticipation que nous vous servirons encore cette année et que nous continuerons nos efforts pour renforcer l'économie locale. Bien que les défis soient nombreux, je suis confiant que nous saurons les relever et les surmonter.

Noël c'est un temps pour les familles et nous espérons bien que vous et vos familles sauront bien en profiter pour vivre des bons moments ensemble. Cette année l'esprit de Noël a commencé le 5 décembre avec l'arrivée à Chapleau du train illuminé "Train of Lights" du Canadien Pacifique et son message de partage avec les moins nantis. Comme toujours, puisque les réceptions ne manquent pas en cette saison, nous vous rappelons de bien vouloir vous servir des chauffeurs désignés pour que vos fêtes se passent en toute sécurité. Un Joyeux Noël à vous tous.

**Le maire du canton de Chapleau,**  
**Earle J. Freeborn**



**Long Term Forecast**

<b>Saturday</b>	High 3	Low 0	
<b>Sunday</b>	High 4	Low -7	
<b>Monday</b>	High -8	Low -15	
<b>Tuesday</b>	High -7	Low -16	
<b>Wednesday</b>	High -5	Low -14	
<b>Thursday</b>	High -5	Low -11	

**The Chapleau Express**

P.O. Box 457  
 Chapleau (Ont.) P0M 1K0  
 Telephone - Fax : 705-864-2579  
 e-mail : chaexpress@sympatico.ca

Published every Saturday/Sunday

Deadline for receiving ads is Wednesday at 4 p.m.

The Chapleau Express is delivered free of charge to every household each Saturday. If you have any comments, please feel free to contact us.

Subscriptions: \$70.00 per year (Canada)

\$150.00 U.S per year (U.S.A)

Canadian Publications Products Sales Agreement #130183799

**Best Wishes from England**

Mr. HyderAli Pirwany  
 Flat B, Eastgate House  
 Okehampton  
 Devonshire England

Dear Mr Mayor,

I have very fond memories of Chapleau. I was last there in April 1975. May I wish you and all the good people of Chapleau a Very Happy Christmas and a Very Happy New Year.

Yours Obediently,  
 HYDER

HYDERALI PIRWANY

**THANK YOU**

I would like to express my heartfelt appreciation to Mrs. Dunker, the Royal Canadian Legion, the Knights of Columbus, the Model Drug Store and the Chapleau community for their thoughtful and generous contributions. Your generosity will make an immediate difference in my life. Your commitment to helping our community is sincerely appreciated.

Again, thank you for your generosity and the help you have given me.

Sincerely yours,  
 Louie Fitzgerald

**OBITUARY**

**Plouffe, Mrs. Louayne**

Passed away at Chapleau General Hospital on Monday, December 17, 2007, at the age of 59 years. Louayne, beloved wife of Leo, loving mother of Christopher (Jodi) Plouffe of Ingersoll, and Jennifer (James) Matthewson of Winnipeg. Grandmother of Savannah Matthewson. Loved daughter of Percy Encil and the late Glorina Encil, and dear sister of Gayle (James) Duggan, and Valerie (Denis) Ladouceur. Louayne will also be sadly missed by many nieces, nephews, great-nieces and great-nephews.

Memorial Service was held at St. John's Anglican Church on Thursday, December 20, 2007, with the Rev. Bruce Roberts officiating. For those who wish donations to St. John's Anglican Church or to the Northern Cancer Research Foundation would be appreciated by the family. For more information please contact the Gilmartin Funeral Home, Wawa 1-800-439-4937

# True North Timber celebrates tenth anniversary with style



True North Timber recently celebrated its 10 year anniversary. In celebration of these 10 years, True North

Timber hosted a special Winter Wonderland Christmas party this past Friday. The 200 guests

in attendance enjoyed the entertainment for the evening which was provided by a master illusionist and a celebrity impersonator/comedian provided entertain-

ment for the occasion. Santa did not fail to make an appearance bringing gifts for all!

A video dance had everyone on the dance floor! True North Timber would like to extend a special thank you to the following people businesses and individuals: Aux Trois Moulin Restaurant and Motel, Ethel Orton, Bizick, Lacroix Bus Lines, Chapleau Moore Arena, Tim and Ryan (entertainers), Don Arsenault, Anthony Voskamp.

True North Timber looks forward to many, many more celebrations!

**In Memory  
 Blais, Valois**

In memory of a dear husband, father, grandfather who passed away 25 years ago on November 21, 1982.

Though his smile has gone forever, and his hand we cannot touch,  
 Still we have so many memories,  
 of the one we loved so much.

Always remembered.  
 Your loving wife Cecile,  
 your children and grandchildren

**Sometimes a small gesture means more than you realize.**

Wishing you a Merry Christmas and a Happy New Year.

God bless the staff and management at Aux Trois Moulins.

Simon, Pearl and Family

**In Memory  
 Creighton, Junior (William)**

Sadly missed along life's way  
 Quietly remembered every day  
 No longer in our life to share  
 But in our hearts  
 You are always there

Remembered by his wife  
 Laura and family

**In Memory of my brother  
 Colin Pellow**

December 27, 1997

There is always a face before me,  
 A voice I would love to hear,  
 A smile I will always remember,  
 Of a brother I loved so dear.  
 Deep in my heart lies a picture,  
 More precious than silver or gold,  
 It's a picture of my brother,  
 Whose memory will never grow old.

A beautiful son, a dedicated grandson, a lovable and witty brother, a cherished cousin, and a friend to many.

So deeply missed and forever remembered,  
 Kristen

**GOING TO CHURCH**

Catholic Church  
**SACRED-HEART OF JESUS PARISH**  
 PAROISSE SACRÉ-COEUR DE JÉSUS

26 Lorne Street North  
 OFFICE- 21 Lansdowne St.N.  
 864-0747

**Christmas/Noel**  
 lundi 24 déc 20h (8 p.m.)  
 1ère Messe B (B=bilingue)  
 Messe de minuit (B) 22h (10 p.m.) - mardi 25 déc 11h  
 Messe du Jour de Noël B  
**Jour de l'An:**  
 lundi 31 déc 16h (4 p.m.)  
 Messe de la veille du Jour de l'An B - mardi 1er jan 08 11h  
 Messe du Jour de l'An B

**ST. JEAN DE BRÉBEUF (Sultan)**  
 Liturgy of the Word  
 Liturgie de la parole Every 3rd Saturday 7 p.m. Bilingual  
 Tous les 3e samedis 19h Bilingue  
 Permanent Deacon Ted Castilloux

**Diocese of Moosonee Anglican Church of Canada**  
**ST. JOHN'S CHURCH**  
 4 Pine Street West - 864-1604  
 Christmas Service  
 Sunday December 23rd  
 Holy Eucharist at 10:30 a.m.  
 Celebrant -  
 The Rev. Bruce Roberts

**ST. MARY'S ANGLICAN CATHOLIC CHURCH**  
 78 Devonshire Street  
 864-0909  
 Sunday Service 10 a.m.  
 Rev. William P. Ivey

**CHAPLEAU PENTECOSTAL CHURCH**

9 Elm Street (P.A.O.C.)  
 864-0828

Sunday School 9:45 a.m.  
 Sunday Services 11 a.m. & 7 p.m.  
 Family Night (ages 1-109)  
 Wednesday 7 - 8:15 p.m.  
 Pastor Dan Lee

**TRINITY UNITED CHURCH**

Corner of Beech and Lorne - 864-1221  
 Sunday Service and Sunday School 11:00 a.m.  
 Anna Chikoski  
 Soup Kettle every 2nd Wednesday of the month

**OUR LADY OF SEVEN SORROWS PARISH PAROISSE NOTRE-DAME-DES-SEPT-DOULEURS (Foleyet)**

Liturgy of the World Sundays 11 a.m.  
 Liturgie de la Parole Dimanche 11h  
 Mass every 2nd & 4th Sunday at 4:00 p.m.  
 Messe sux 2e et 4e dimanche à 16h

**COMMUNITY BIBLE CHAPEL**

Corner of King and Maple 864-0470  
 Communion Service 9:30  
 Family Bible Hour 11 a.m.  
 Including Sunday School  
 Evening Bible Study and Ladies Bible Study during the week  
 Transportation available  
 Al Tremblay

# CHS Shows True Spirit of the Season



The following students representing CHS Students' Council and CHS Drama Club presented cheques to representatives of the Chapleau Volunteer Fire Fighters Association to be used to help the recent fire victims: Robert Gouge, Brandon Kanala, Rick Smith, Cassandra Comte (Co-President CHS Students' Council), Stephen Lee, Jimmy Apsey, Joseph Petrosky, Stephanie Imbeault, and Cameron Kent.

The students of Chapleau High School have demonstrated the true spirit of the season over the past few weeks. The Drama Club under the direction of Mrs. G. Dell and Mrs. H. Arsenault performed "Get Bill Shakespeare Off the Stage." The

dinner theatre was sold out, and a Saturday evening production was also enjoyed by many others. As a result of the success of these performances, CHS Drama Club donated \$1 000.00 to the Chapleau Fire Fighters Association for their fire victims' fund and \$500.00 to the Chapleau Ski Club.

Students' Council challenged the students and staff to bring in 1 000 items to the Annual Food Drive. This goal was surpassed, and on Wednesday, December 12th the food was packed into boxes for distribution to those in need.

Students' Council also donated \$500.00 on behalf of the student body to the Fire Fighters' Association to help the



CHS students pose in front of some of the food that was collected in their annual food drive. Front: Stephen Lee (co-ordinator), Sydney Lynn, Robert Gouge, Sara Doyle. Back: Christopher Imbeault, Jaime Lasanté, Joseph Petrosky, Leanna Frappier, Cameron Kent

who supported our victims of the recent fires. Thanks to all

## Chapleau Ski Club News

The ski hill opened December 8, 2007. As long as it keeps snowing, we will be open during the holiday season. We hope to be open Dec. 22, 23, 27, 28, 29, 30 and 31 from 1 - 4, and January 3, 4, 5 and 6 from 1 - 4. We also hope to have night skiing December 22, 29 and January 5 (Saturdays) from 7 - 10 p.m. We are excited to

have the ski hill open so early this year. There is not enough snow in the cross-country trails to properly groom them, so they remain closed. Skiing is an excellent way to stay active and spend time with your family... so come on out and try it! On Sunday, December 9 the CPR held a Community Christmas

Party and donated a portion of the proceeds from their penny sale to the Ski Club. Thank you! The winners of the penny sale were Wilfred Tangie, Susie DeChamplain, Tracy Vezina, Debra Portelance, Emma Hamill, Kaleb Boucher, Mya Prusky, Sydney Bignucolo, Annette Fortin, Amy Boucher, Julie

Deschenes and Jenna Mc Knight. Congratulations to all!

On January 2, 2008 the Chapleau Ski Club will be coming around town collecting empty bottles to help raise money to assist in the operating costs of the hill. On January 11, 2008 the Club with assistance from the Fire Association will be hosting a Spaghetti supper at the Legion. Please make note of this on your calendar and join us after the supper for a ski at the hill!!

**Manitoulin Queensbury  
Financial Strategies Inc.**

*Un temps de partage et d'amitié,  
que la saison des fêtes porte  
bonheur, tranquillité et joie.*

*Best wishes for the  
holiday season and New Year.  
May they bring to you and your  
family the very best that  
life has to offer.*

**Maurice, Carole,  
Éric & Élyse**

*Serving Chapleau since 1994*

### JANUARY HAPPENINGS AT CHAPLEAU HIGH SCHOOL

#### CHARACTER ATTRIBUTE: Honesty and Integrity

Monday, January 7	Classes Resume
Thursday, January 10	ECSN @ CHS - Girls' Volleyball and Boys' Basketball
Friday, January 18	Trillium @ CHS - Girls' Volleyball and Boys' Basketball Last day for Cafeteria to be open 2008 2009 "DRAFT" School Year Calendar due today Co-op Dinner
Tuesday, January 22	EQAO Grade 9 Math Provincial Testing
Wed. and Thurs. January 23 and 24	Examinations
Friday to Thursday, Jan. 25 to Jan. 31	
<b>Activities to come</b>	
Friday, February 1	Professional Activity Day No school for students
Monday, February 4	Semester II Begins

Earlier in the year, Grade 9 students wrote two tests. These tests were the Canadian Test of Basic Skills (CTBS) and the Canadian Cognitive Aptitude Test (CCAT). Parents who wish to discuss their son's/daughter's results may do so by contacting 864-1452 and making an appointment with the principal.

### Pimii Kamik Gas Bar & Gift Shop

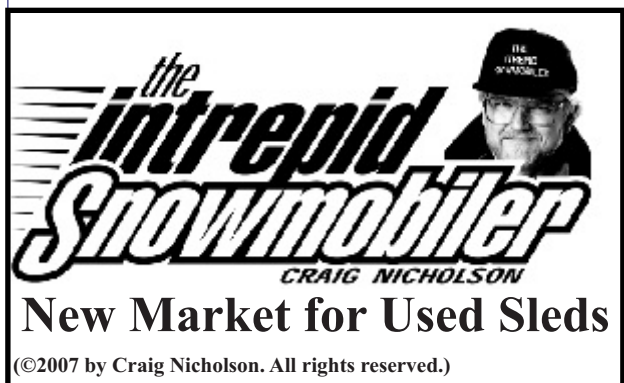
Located on the Chapleau Cree First Nation

#### WINTER HOURS

will be from 7 a.m. - 9 p.m., 7 days a week  
Drop by and check out our line of  
Authentic Native Crafts,  
Unique Gift Ideas, Jewellery,  
and Gift Certificates TOO!

We also carry road trip snacks, which includes Subs,  
Chips, Pop, plus a whole lot more.

Your Propane Refilling Station



Special to the Ontario Federation of Snowmobile Clubs: In recent years, many riders have experienced increasing difficulty in selling their used sleds. In part, this challenge is because the rapid pace of technological advances in new sleds has made older sleds less desirable or even obsolete. Then too, with sleds being so much better built than in yesteryear, many riders simply hang on their existing sled longer. In fact, the average time a new owner keeps a sled has increased from 1-3 years to 3 – 5 years or more, so there is less turnover action in the market than previously.

In addition, unpredictable sales of new sleds in some regions have combined with overbuild by some manufacturers to result in an increased inventory of unsold new and non-current sleds. So many dealers are being very picky about, or even refusing to take, trade-ins and aren't very interested in used sleds. One consequence is that it has become more difficult for buyers to find good used sleds easily, especially in less populated areas where choice isn't as prevalent. Another is that many riders can't buy a new one until they get the cash from their old one to make the transaction. Astute readers will immediately spot the contradiction between the last two sentences...there are buyers and there are sellers, they just aren't connecting. And as long as they don't, the synergy of sled selling

won't ramp up. That's why sleds2buy.com is so timely. Sleds2buy.com is Canada's new classified power sports website, dedicated to buying and selling motorized recreational vehicles. By listing snowmobiles on sleds2buy.com, sellers can connect with thousands of power sports enthusiasts nationally and in every province.

Sleds2buy.com is a key initiative in a national "Go Snowmobiling" strategy launched this year by the Canadian Council of Snowmobile Organizations (CCSO), the umbrella organization that represents Canada's provincial and territorial snowmobiling associations.

"Go Snow-

mobiling is geared to bring new participants to recreational snowmobiling and these folks will want their own sleds," said Dennis Burns, executive director of the Canadian Council of Snowmobile Organizations (CCSO). "sleds2buy.com provides a user friendly way for people to shop, compare and buy online from an array of affordable sleds that otherwise would not be accessible or available to them."

Sleds2buy.com provides four distinct benefits for snowmobilers and the snowmobile industry. Benefit #1 is that sleds2buy.com gives all riders an affordable, accessible new outlet for listing used vehicles and equipment. This availability promises to spark increased entry-level, used sled sales, and to encourage more grassroots participation in snowmobiling, especially among first-timers, families who need inexpensive second or third sleds, and those wanting to get back into snow-

mobiling again at a modest cost. In turn, these buyers will be more likely to trade up as their interest and involvement in snowmobiling increases.

Benefit #2 is that sleds2buy.com provides many existing owners, who have not previously been able to sell their sleds privately or use them to trade up at a dealer, with a new opportunity to turn their used vehicles into cash. This new found buying power will help boost new and non current sales from dealers and strengthen the market position of the four snowmobile manufacturers, Arctic Cat, Polaris, Ski-Doo and Yamaha. Benefit #3 is that sleds2buy.com provides dealers with a new way to move their own used sleds and non-current inventory. In turn, this will help dealers build their bottom lines, attract new customers, and increase their willingness to take sleds in on trade.

Finally, benefit #4 is that sleds2buy.com provides

organized snowmobiling with a new revenue stream, since a portion of every listing fee goes directly to support CCSO national snowmobiling safety and environment programs, and the trail operations of CCSO member associations. With these new dollars flowing, snowmobiling in Canada will become even better for all riders, and best of all, these improvements should also help fulfill the Go Snowmobiling mandate by attracting additional new participants.

Snowmobile clubs can also use sleds2buy.com to advertise used grooming equipment at no charge. Selling this equipment direct to another club saves the price mark up charged by dealers, thereby keeping more money on the snow. Studies show that the typical snowmobiler also owns other powersports toys. So sleds2buy.com accepts listings for used ATV's and trailers, in addition to snow-mobiles, and plans are already in the works for marine

products. So the next time you want to sell a sled or hear that a friend wants a good second-hand one, remember sleds2buy.com. Until next time, the Ontario Federation of Snowmobile Clubs invites you to Go Snowmobiling this winter. Check out trail status reports at ofsc.on.ca

Craig Nicholson is the author of "Canada's Best Snowmobiling: Your Ultimate Ride Guide" (order at: www.snowgoercanada.com) and the National Touring Editor for Snow Goer Canada Magazine. As "The Intrepid Snowmobiler", he also pens a syndicated newspaper column and hosts a radio program, while appearing regularly on Snowmobiler Television. The opinions expressed are solely those of the author. For more info, click on www.intrepid snowmobiler.com



## Huron-Superior Catholic District School Board



*Come Let Us Adore Him...*

*As we prepare for the celebration of our Saviour's birth we wish you the blessings that this season of love and wonder offers.*

*We pray that Jesus finds room in your heart and home this Christmas and in the year to come. We wish you a peace and joy filled Christmas Season!*

*Christmas blessings from our family to yours!*

**John Stadnyk**  
Director of Education

**Marchy Bruni**  
Chairperson

[www.hscdsb.on.ca](http://www.hscdsb.on.ca)

# Une entreprise locale qui fait preuve de confiance en l'avenir de la collectivité

L'entreprise locale, Northern Haul Contracting, dont le propriétaire-exploitant est Ryan Bignucolo, a cru bon d'agrandir son exploitation pour inclure le service de réparation automobile.

Cette démarche saura bénéficier l'économie locale autant sur le plan de la création d'emplois qu'en terme de services à la communauté.

"Ce nouveau service s'apparente à ce que nous offrons déjà depuis les dernières années" explique Ryan Bignucolo. "Avec un

personnel bien choisi, le tout se concrétise aisément".

Une équipe d'appoint a choisi de participer à cette nouvelle initiative de Northern Haul Contracting. Steve Rodrigue, mécanicien automobile certifié et James Lasanté, anciens employés de Mars' Garage, ont été embauchés et sont heureux de faire dorénavant partie de l'effectif de NHC.

"Je suis sûr que notre personnel les accueillera à bras ouverts" dit Bignucolo. " Nous sommes

heureux de les compter parmi nos citoyens et nos employés. Et je suis sûr que nos sentiments seront partagés par la communauté".

Northern Haul Contracting est une entreprise entièrement cautionnée et assurée, exploitée à Chapleau et qui embauche 43 personnes.

Marcel Lasanté souhaite bonne chance à Steve et à James. " Leur jeunesse énergétique saura surement leur apporter du succès" ajoute Lasanté.



NHC Northern Haul Contracting est heureux d'accueillir Steve Rodrigue, mécanicien automobile certifié et James Lasanté à l'effectif de la compagnie. À compter du lundi 3 décembre, Northern Haul Contracting offre dorénavant des services de mécanique au grand public. De gauche à droite, M. B, gérant des pièces; Lina Card, commis; James Lasanté; Julian Boucher, gérant d'atelier; Steve Rodrigue, mécanicien automobile; Ryan Bignucolo, Président; et Adam Gionet, soudeur breveté.



## STEPS

### Dance Studio

Manuela Michelizzi-Bott,  
Artistic Director (B.A., B.Ed., Canadian Certified Dance Instructor)

Congratulations to all our dancers on a successful fall season! You all did an amazing job! Thanks you everyone that came out to our Christmas Recital. We hope you enjoyed it!

STEPS Dance Studio will be accepting registration for adult dance aerobic classes for the winter season. Limited spaces available.

**Upcoming Events**

- ~ "Latin Fever" 6 weeks Couples Dance Class  
Learn the hottest Latin dances!  
Wednesdays 7:30-8:30pm beginning January 16th, 2008  
École Sacre Coeur Gymnasium
- ~ Stretch and Strengthening Class  
Tone muscles, build core strength and gain flexibility  
Anyone interested or for more information, contact Manuela via e-mail at [steps.dance.studio@hotmail.com](mailto:steps.dance.studio@hotmail.com)




## 101 Gas Station & Confectionary

Is open 365 days a year including the  
**Holiday Season**

**Hours 6:00 A.M to 11:00 P.M.**  
**Sunday 8:00 A.M. to 11:00 P.M.**

864-0330





## Give the Gift of MOBILITY

## Do You Hear What I Hear?

TBayTel has the best coverage with the clearest signal! And now with a selection of great new myTime rate plans, our elves have packed more minutes and more features into the gift of TBayTel Mobility.

Hurry, Limited Time Offer\*\*  
**myTime plans**  
starting at  
**\$19.95** /MO  
**FREE**  
UT Starcom  
camera phone



200  
anytime  
minutes  
300  
FREE text  
messages  
FREE  
weekends  
Saturday & Sunday  
FREE  
Call Waiting  
Three-Way Calling

**BE HERE**

Sign up and be entered to **WIN** one of five iPod classics\*\*



To find a dealer near you call 1-800-264-9501  
[www.tbaytel.net/elves](http://www.tbaytel.net/elves)



\*\*Select free phone available with qualified new or upgraded three-year plan. A non-refundable Annual System Access fee (per mobile number) and a one-time connection charge apply to all packages. Some conditions and restrictions may apply. \*\*Sign up between November 21, 2007 and January 30, 2008.

**DON'T  
DRINK  
AND  
DRIVE** 

**At any time!**

**Be there for your family  
at Christmas  
for years to come!**

**Chapleau**  
Real Estate Limited  
Broker

**MERRY CHRISTMAS TO ALL AND A  
PROSPEROUS NEW YEAR!**



*Happy Holidays!*  
*Dean, Lisa and Linda*

*"Selling Our reputation one home at a time"*  
**864-1115**  
www.chapleurealestate.com



Le Conseil scolaire  
de district catholique du  
Nouvel-Ontario

**Vision 2007**  
Des services pour  
l'épanouissement de  
chacun, chacune

Le Conseil scolaire catholique du Nouvel-Ontario désire aviser la population que les états financiers pour l'exercice 2006-2007 sont maintenant disponibles.

Pour obtenir une copie des *États financiers 2006-2007*, veuillez communiquer avec Louise Veilleux. Vous pouvez aussi consulter le document à partir de la page web du Conseil scolaire dont l'adresse est la suivante :  
[www.nouvelon.ca](http://www.nouvelon.ca)

**Président**  
André Bidal

**Vice-président**  
Marcel Montpellier

**Directrice de l'éducation**  
Hélène C. Chayer

**Conseillers-conseillères  
scolaires**

Georges Boudreau  
Garry Bruneau  
Anne Dechaine  
Paul Demers  
Jean Gauvin  
Marc Larochelle  
Marcel Legault  
Suzanne Salituri

201, rue Jogues, Sudbury (Ontario) P3C 5L7

Téléphone : 705 673-5626, poste 234 Sans frais : 800 259-5567  
Télécopieur : 705 669-1271

**Chapleau Ski Club  
Bottle Drive  
Wednesday,  
January 2, 2008**

**MERRY CHRISTMAS  
ET  
JOYEUX NOËL**

**FROM THE  
CHAPLEAU FIREFIGHTERS  
ASSOCIATION**

**PRESIDENT: J. APSEY  
VICE PRESIDENT: B. BERTRAND  
TREASURER: K. FRIEND  
SECRETARY: K. GROVES**

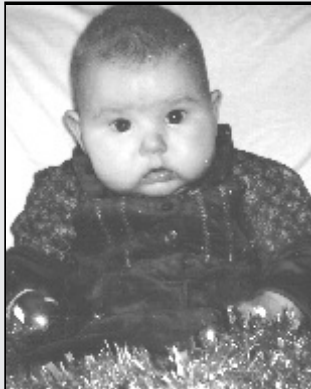
**MEMBERS:**  
C. BYCE - R. FRAZER - L. SWANSON - D. BURNS - K. GHERBAZ - A. MORIN - C. PARRY  
M. MIDKIFF - R. JEAN - M. FORTIN - M. TURCOTTE - G. JOLY - D. BEDARD - R. SMITH -  
T. SAWYER - M. MORIN - G. BERTRAND - C. MACLEOD - C. PILON - M. FORTIN - J. MCEACHREN

**HAVE A SAFE  
HOLIDAY!**

**CLEAN YOUR CHIMNEY!  
IT WILL MAKE SANTY HAPPY AND YOU  
SAFER!**



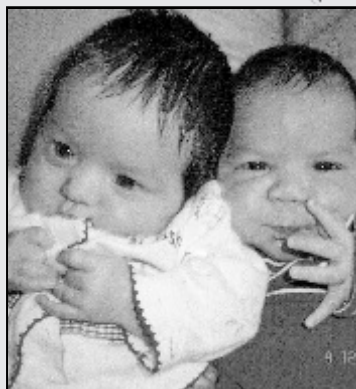
# Our first Christmas



**Brianna Deschênes**

Born  
July 31, 2007

From Proud Parents  
Tony and Josyanne  
Deschênes



**Martina & Mark Raposo**

Born  
October 28, 2007

From Proud  
Parents  
Tracy & Tim  
Raposo



**HAVE A FUN AND SAFE HOLIDAY SEASON!**

**Holiday Trees and Lights**

- Make sure that the tree is well-secured in a sturdy tree stand.
- Keep metal tree ornaments away from children. Metal decorations may contain lead that can be harmful to children if they put them in their mouths.
- Check holiday light strings and extension cords. Throw out any that are frayed or have exposed wires, loose connections or broken light sockets. Never run electrical cords through doorways or under carpets.

**Fire Safety**

- Keep lighters and matches out of children's reach.
- Do not leave burning candles unattended. Keep them out of the reach of children and away from pets, trees, decorations, and wrapping paper.

**Toys and Gifts**

- Pick toys that are right for the child's age. Make sure to read and follow all instructions.
- Toys with small parts are dangerous for children under three years of age. Keep them out of their reach.
- Throw away packing materials such as Styrofoam pellets and plastic bags as soon as possible. Children can choke on them.

Adapted from Health Canada  
Make it a Healthy Day!  
Réviser et évaluer l'étiquetage des produits de consommation

**Joyeux Noël!  
Merry Christmas!**

© Precious Moments, Incorporated.

*L'école catholique de langue française...  
avec Jésus, toute une différence pour notre monde!*

**CSCNO**

**Conseil scolaire catholique  
du Nouvel-Ontario**

**www.nouvelon.ca**

**Subscriptions to the  
Chapleau Express  
make great gifts.**

**MERRY CHRISTMAS  
AND  
HAPPY NEW  
YEAR**

from the *Snack Shack*  
Staff

Thank you for your Patronage

# Our Lady of Fatima News



Submitted by Maria Zalazar

Our Lady of Fatima would like to take this time to thank all those who contributed to our Christmas Basket Raffle. Wow, what a huge success!!

Special thanks to: Bargain Shop, Valumart, Home Hardware, Aux Trois

Moulins Restaurant and Gem Convenience Store, The Village Shops, The KwikWay, Gus' Restaurant, Lynn Turner and Jan Ribout.

Our lucky winner was Zoe Lortie. Congratulations and thanks again to all those who supported our

fundraiser.

The smell of turkey and the sound of Christmas music filled the gym at Our Lady of Fatima last Thursday. Thank you to the parents and staff for making our Christmas gathering an unforgettable evening. Special thanks to Joanne Allaire for sharing her beautiful voice and talent with us. On

The Chapleau Figure Skating Club  
will be holding a "Bottle Drive"

When: Saturday, January 5th  
Time: 1:00 p.m.---4:00 p.m.

Please feel free to leave your bottles outside and we  
would be happy to take them away for you.

Anyone wishing to volunteer their time this day is  
asked to contact any one of the Chapleau Figure  
Skating Executive

behalf of the staff at Our Lady of Fatima and the Huron Superior Catholic School Board we wish

you all a Merry Christmas and many blessings for the New Year.

**SHOP LOCALLY  
WE ALL DEPEND  
ON IT**



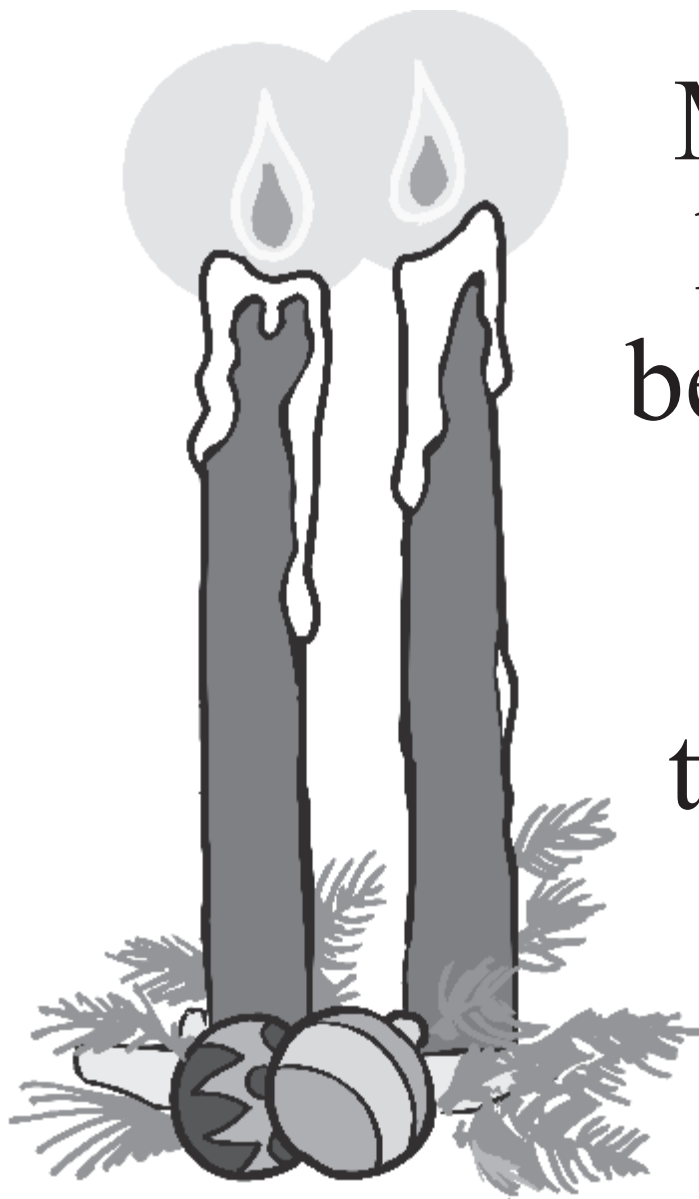
**WS WEAVER-SIMMONS**  
Barristers, Solicitors, Notaries

## CHRISTMAS SEASON OFFICE HOURS

For Christmas and New Years, the Law Offices of Weaver, Simmons will close at noon on Friday, December 21<sup>st</sup>, 2007 and remain closed for the Christmas period from December 24<sup>th</sup>, 2007 through January 1<sup>st</sup>, 2008, opening on Wednesday January 2<sup>nd</sup>, 2008 for normal Office hours.

Kindly contact the Sudbury Office at (705) 864-1505 during this period should you require our services.

Merry Christmas and  
A Happy New Year  
From the Partners and Staff of  
Weaver, Simmons



May every  
happiness  
be yours this  
holiday  
season &  
throughout  
the year.

Happy  
Holidays!



Algoma District School Board

**Mario Turco**  
Director of Education

**Wanda McQueen**  
Chair

[www.adsb.on.ca](http://www.adsb.on.ca)



**Ontario Energy  
Board**

**Commission de l'énergie  
de l'Ontario**



EB-2007-0755

**AVIS DE REQUÊTE ET D'AUDIENCE DE MODIFICATION DU TARIF DE DISTRIBUTION D'ÉLECTRICITÉ  
de Chapleau Public Utilities Corporation**

Chapleau Public Utilities Corporation a déposé une requête, reçue le 23 novembre 2007, auprès de la Commission de l'énergie de l'Ontario aux termes de l'article 78 de la Loi de 1998 sur la Commission de l'énergie de l'Ontario, L.O., c. 15 (Annexe B), en vue d'obtenir l'approbation de modifier les tarifs que Chapleau Public Utilities Corporation (ci-après, « Chapleau Public Utilities ») exige pour les services de distribution de l'électricité, lesquels entreront en vigueur le 1er mai 2008. La Commission a assigné à la requête le numéro EB-2007-0755. La décision de la Commission concernant cette requête pourrait avoir une incidence sur tous les consommateurs de Chapleau Public Utilities.

Toute modification aux tarifs de distribution des Chapleau Public Utilities entraînera la modification de ses frais de livraison. Les frais de livraison sont l'un des quatre articles qui figurent systématiquement sur les factures d'électricité des consommateurs résidentiels et des services généraux et qui varient en fonction de la quantité d'électricité consommée.

Chapleau Public Utilities demande l'approbation de besoins en revenus annuels de 723 891 \$ pour la distribution de l'électricité. Chapleau Public Utilities indique que si la requête est approuvée telle que déposée, le consommateur résidentiel qui utilise 1 000 kWh par mois constatera une diminution d'environ 4,5 % sur sa facture d'électricité. Le petit consommateur du service général qui utilise 2 000 kWh par mois et dont la demande mensuelle est égale ou inférieure à 50 kW constatera une diminution d'environ 0,1 % sur sa facture d'électricité.

**Comment consulter la requête de Chapleau Public Utilities**

Des exemplaires de la requête sont disponibles pour consultation au bureau de la Commission à Toronto et dans son site Web, [www.oeb.gov.on.ca](http://www.oeb.gov.on.ca), ainsi qu'au bureau de Chapleau Public Utilities et peuvent figurer dans son site Web.

**Comment participer**

Vous pouvez participer à la présente instance de l'une des trois façons suivantes :

**1. Faites parvenir une lettre de commentaires à la Commission**

Votre lettre de commentaires sera remise aux membres de la Commission qui rendront la décision sur la requête et sera versée dans le dossier public de la requête. Votre lettre de commentaires doit parvenir à la Commission au plus tard 30 jours après la signification ou la publication du présent avis. La Commission accepte les lettres de commentaires par courrier courant ou électronique, aux adresses ci-dessous.

**2. Comment obtenir le statut d'observateur**

Les observateurs ne participent pas activement à une instance, mais ils en suivent le déroulement en recevant les documents produits par la Commission.

Vous pouvez demander le statut d'observateur afin de recevoir les documents publiés par la Commission durant cette instance. Si vous devenez observateur, vous devez communiquer avec le requérant et d'autres intervenants afin de recevoir les documents qu'ils déposent dans le cadre de cette instance. Des frais peuvent être exigés pour ce service. La plupart des documents déposés dans le cadre de cette requête seront également disponibles dans le site Web de la Commission. Votre demande de statut d'observateur doit être présentée par écrit et parvenir à la Commission au plus tard 10 jours après la signification ou la publication du présent avis. La Commission accepte les demandes de statut d'observateur par courrier courant ou par courriel, aux adresses ci-dessous; dans ce cas, deux exemplaires sur papier sont exigés. Vous devez également fournir un exemplaire de votre lettre au requérant.

**3. Comment obtenir le statut d'intervenant**

Vous pouvez devenir un intervenant si vous désirez participer activement à l'instance. Les intervenants sont admissibles à recevoir des preuves et d'autres documents présentés aux participants à l'audience. Les intervenants sont tenus de faire parvenir des exemplaires de tous les documents qu'ils déposent à toutes les parties à l'audience.

Vous devez présenter votre requête de statut d'intervenant dans une lettre d'intervention, laquelle doit parvenir à la Commission au plus tard 10 jours après la signification ou la publication du présent avis. Votre lettre d'intervention doit décrire la manière dont vous êtes ou pourriez être touché par l'issue de cette instance et doit préciser si vous représentez un groupe et, le cas échéant, décrire ce groupe et ses membres. La Commission peut attribuer des dépens dans cette instance. Vous devez indiquer dans votre lettre d'intervention si oui ou non vous entendez solliciter des dépens auprès du requérant ainsi que les motifs établissant votre admissibilité aux dépens. Vous devez également remettre un exemplaire de votre lettre d'intervention au requérant.

La Commission entend traiter cette requête par voie d'audience écrite. La Commission ne procédera pas par voie d'audience écrite si une partie présente à la Commission des raisons justifiant de tenir une audience orale. Si vous avez des objections à ce que la Commission tienne une audience écrite dans cette affaire, votre lettre d'intervention doit préciser les motifs pour lesquels une audience orale est nécessaire.

Si vous avez déjà un identificateur d'utilisateur, veuillez présenter votre demande d'intervention dans le portail Web de la CEO : [www.errr.oeb.gov.on.ca](http://www.errr.oeb.gov.on.ca). De plus, deux copies papier sont requises. Si vous n'avez pas d'identificateur d'utilisateur, veuillez consulter la section Services de dépôt automatique dans le site Web de la CEO, et remplissez une demande de mot de passe. Pour des renseignements sur la manière de déposer des documents et la règle d'affectation des noms, veuillez consulter les directives RESS dans la section e-Filing Services (en anglais seulement) [www.oeb.gov.on.ca](http://www.oeb.gov.on.ca). La Commission accepte les interventions par courriel, à l'adresse ci-dessous; dans ce cas, deux exemplaires sur papier sont exigés. Ceux qui n'ont pas d'accès à l'Internet doivent présenter leur demande d'intervention en format PDF sur un CD ou une disquette, ainsi que deux exemplaires sur papier.

**Comment nous joindre**

Dans votre réponse au présent avis, veuillez indiquer le numéro de dossier EB-2007-0755 dans la ligne « objet » de votre courriel ou dans l'en-tête de votre lettre. Il est également important d'indiquer votre nom, votre numéro de téléphone ainsi que votre adresse postale et, le cas échéant, votre adresse électronique et votre numéro de télécopieur. Toutes les communications doivent être adressées à la secrétaire de la Commission à l'adresse indiquée plus bas, et doivent être reçues au plus tard à 16 h 45 le jour exigé.

**Vous voulez en savoir plus?**

Vous pouvez obtenir davantage de renseignements sur la manière de participer en visitant le site Web de la Commission ([www.oeb.gov.on.ca](http://www.oeb.gov.on.ca)) ou en appelant notre Centre des relations avec les consommateurs au 1 877 632-2727.

**IMPORTANT**

**SI VOUS NE PRÉSENTEZ PAS D'OBJECTION À UNE AUDIENCE ÉCRITE OU SI VOUS NE DEMANDEZ PAS DE PARTICIPER À CETTE INSTANCE AUX TERMES DU PRÉSENT AVIS, LA COMMISSION PEUT PROCÉDER EN VOTRE ABSENCE ET VOUS NE RECEVREZ AUCUN AUTRE AVIS CONCERNANT CETTE INSTANCE.**

**Adresses**

**The Board:**

Post Ontario Energy Board  
P.O. Box 2319  
2300 rue Yonge, 27<sup>e</sup> étages  
Toronto, (Ontario) M4P1E4

Attention:  
Board Secretary

Fillings:[www.errr.oeb.gov.on.ca](http://www.errr.oeb.gov.on.ca)  
E-mail: [Boardsec@oeb.gov.on.ca](mailto:Boardsec@oeb.gov.on.ca)

Tel: 1-888-632-6273 (toll free)  
Fax:416-440-7656

DATED at Toronto, December 17, 2007  
ONTARIO ENERGY BOARD  
Original Signed By  
Kirsten Walli  
Board Secretary

**Requérant:**

Chapleau Public Utilities Corporation  
110 rue Lorne sud  
C.P. 670  
Chapleau (Ontario) POM 1K0

A l'attention de:  
Mme Marita Morin,  
Secrétaire-trésorière

[chec@onlink.net](mailto:chec@onlink.net)

705-864-0111  
705-864-1962

**Ontario Energy Board**

**Commission de l'énergie de l'Ontario**



EB-2007-0755

**NOTICE OF APPLICATION AND HEARING FOR AN ELECTRICITY DISTRIBUTION RATE CHANGE  
Chapleau Public Utilities Corporation**

Chapleau Public Utilities Corporation has filed an application with the Ontario Energy Board, received on November 23, 2007 under section 78 of the Ontario Energy Board Act, 1998, S.O. 1998, c. 15 (Schedule B), seeking approval for changes to the rates that Chapleau Public Utilities Corporation ("Chapleau Public Utilities") charges for electricity distribution, to be effective May 1, 2008. The Board has assigned the application file number EB-2007-0755. The Board's decision on this application may have an effect on all of Chapleau Public Utilities' customers.

Any change to Chapleau Public Utilities' distribution rates will cause Chapleau Public Utilities' delivery charges to change. Delivery charges are one of four regular items on residential and general service customers' electric bills and vary depending on the amount of electricity consumed.

Chapleau Public Utilities is seeking approval of \$723,891 as the annual revenue it requires to provide electricity distribution. Chapleau Public Utilities indicates that if the application is approved as filed, a residential customer consuming 1,000 kWh per month would experience an approximate 4.5% decrease in the electricity bill. A small general service customer consuming 2,000 kWh per month and having a monthly demand of 50 kW or lower would see an approximate 0.1% decrease in the electricity bill.

**How to see Chapleau Public Utilities' Application**

Copies of the application are available for inspection at the Board's office in Toronto and on its website, [www.oeb.gov.on.ca](http://www.oeb.gov.on.ca), and at Chapleau Public Utilities Corporation's office and may be on its website.

**How to Participate**

You may participate in this proceeding in one of three ways:

1. Send a Letter with your Comments to the Board Your letter with comments will be provided to the Board members deciding the application, and will be part of the public record for the application. Your letter of comment must be received by the Board no later than 30 days from the publication or service date of this notice. The Board accepts letters of comment by either post or e-mail at the addresses below.

2. Become an Observer Observers do not actively participate in the proceeding but monitor the progress of the proceeding by receiving documents issued by the Board. You may request observer status in order to receive documents issued by the Board in this proceeding. If you become an observer, you need to contact the applicant and others in order to receive documents that they file in this proceeding and they may charge you for this. Most documents filed in this application will also be available on the Board's website. Your request for observer status must be made in writing and be received by the Board no later than 10 days from the publication or service date of this notice. The Board accepts observer request letters by either post or e-mail at the addresses below; however, two paper copies are also required. You must also provide a copy of your letter to the applicant.

3. Become an Intervenor You may ask to become an intervenor if you wish to actively participate in the proceeding. Intervenors are eligible to receive evidence and other material submitted by participants in the hearing. Likewise, intervenors will be expected to send copies of any material they file to all parties to the hearing.

Your request for intervenor status must be made by letter of intervention and be received by the Board no later than 10 days from the publication or service date of this notice. Your letter of intervention must include a description of how you are, or may be, affected by the outcome of this proceeding; and if you represent a group, a description of the group and its membership. The Board may order costs in this proceeding. You must indicate in your letter of intervention whether you expect to seek costs from the applicant and the grounds for your eligibility for costs. You must provide a copy of your letter of intervention to the applicant.

The Board intends to proceed with this application by way of written hearing. The Board will not hold a written hearing if a party satisfies the Board that there is good reason for holding an oral hearing. If you object to the Board holding a written hearing, your letter of intervention must include reasons why an oral hearing is necessary.

If you already have a user ID, please submit your intervention request through the Board's web portal at [www.errr.oeb.gov.on.ca](http://www.errr.oeb.gov.on.ca). Additionally, two paper copies are required. If you do not have a user ID, please visit the Board's website under e-filings and fill out a user ID password request. For instructions on how to submit and naming conventions please refer to the RESS Document Guidelines found at [www.oeb.gov.on.ca](http://www.oeb.gov.on.ca), e-Filing Services. The Board also accepts interventions by e-mail, at the address below, and again, two additional paper copies are required. Those who do not have internet access are required to submit their intervention request on a CD or diskette in PDF format, along with two paper copies.

**How to Contact Us**

In responding to this Notice, please include Board file number EB-2007-0755 in the subject line of your e-mail or at the top of your letter. It is also important that you provide your name, postal address and telephone number and, if available, an e-mail address and fax number. All communications should be directed to the attention of the Board Secretary at the address below, and be received no later than 4:45 p.m. on the required date.

**Need More Information?**

Further information on how to participate may be obtained by visiting the Board's website at [www.oeb.gov.on.ca](http://www.oeb.gov.on.ca) or by calling our Consumer Relations Centre at 1-877-632-2727.

**IMPORTANT**

**IF YOU DO NOT FILE AN OBJECTION TO A WRITTEN HEARING OR DO NOT REQUEST TO PARTICIPATE IN THIS PROCEEDING IN ACCORDANCE WITH THIS NOTICE, THE BOARD MAY PROCEED IN YOUR ABSENCE AND YOU WILL NOT BE ENTITLED TO ANY FURTHER NOTICE IN THIS PROCEEDING.**

**Addresses**

**The Board:**

Post Ontario Energy Board  
P.O. Box 2319  
2300 Yonge Street, 27th Floor  
Toronto, (Ontario) M4P1E4

Attention:  
Board Secretary

Fillings: [www.errr.oeb.gov.on.ca](http://www.errr.oeb.gov.on.ca)  
E-mail: [Boardsec@oeb.gov.on.ca](mailto:Boardsec@oeb.gov.on.ca)

Tel: 1-888-632-6273 (toll free)  
Fax: 416-440-7656

DATED at Toronto, December 17, 2007  
ONTARIO ENERGY BOARD  
Original Signed By  
Kirsten Walli  
Board Secretary

**The Applicant::**

Chapleau Public Utilities Corporation  
110 Lorne Street South  
P.O. Box 670  
Chapleau (Ontario) POM 1K0

Attention:  
Marita Morin,  
Secrétaire-trésorière

[chec@onlink.net](mailto:chec@onlink.net)

705-864-0111  
705-864-1962

**Dr. L. R. Simpson  
VETERINARIAN**

Will be at the Moose Hall  
**Monday, January 14th, 2008**  
FOR APPOINTMENTS CALL  
Nadene McEachren at 864-1055

**NEW AT THE  
CHAPLEAU PUBLIC LIBRARY**

**NEW BOOKS**  
Amazing Grace by Danielle Steel  
The new Pool of Talking Books on CD has arrived.

**ATTENTION**  
The Chapleau Public Library will be having a Christmas afternoon on December 22, from 1:30 to 4 p.m. The afternoon will consist of a movie, crafts, games, and stories.  
Hope to see you there!  
The Library is also having a video sale. All videos \$1.00

**CARPENTRY - REPAIRS**

**SMALL TO MEDIUM  
RENOVATIONS**

FOR  
APPOINTMENTS CALL  
Brian Etter  
864-2712  
or Cell 864-4556

# THE LOCAL MARKET PLACE

## CHADWIC HOME, FAMILY RESOURCE CENTRE

Offers shelter, emotional support, and information for women and their children who are in crisis situations. We have a Toll Free Crisis Line which is staffed 24 hours a day. We can arrange for free transportation to the Centre for women who live in the Algoma/Chapleau area. We also offer support to women who live in the communities of Chapleau, White River, Dubreuilville, and Hornepayne through our Outreach Program. Our Outreach Worker travels to those communities to meet with women who need emotional support as well as information about their rights and options. If you need to speak with the Outreach Worker when she is in your community, you can call the Centre at any time to set up an appointment. You do not need to be a resident of the Centre in order to use our services. If you need someone to talk to or if you just need someone to listen, call our Toll Free Crisis line at 1-800-461-2242 or you can drop in at the Centre. We are here for you.

**ALCOHOLICS ANONYMOUS**  
Offers help to anyone who desires to stop drinking. Open discussion meetings: Wednesday 7:30 p.m. & Sunday 2:00 p.m. Trinity United Church basement. Telephone contacts: 864-2321 and 864-1827.

**ALCOOLQUES ANONYMES**  
Offre de l'aide à celui ou celle qui désire arrêter de boire. Les rencontres ont lieu tous les mercredis soirs à 19h (7:00 p.m.) Au sous-sol de l'église Sacré-Coeur. Téléphonez au 864-2786.

**Société Alzheimer Society**  
meetings will be held at the Chapleau Hospital every 1st Monday of each month starting from 7:00 p.m. to 9:00 p.m.

**Narcotics Anonymous** offers help to anyone who desires to stop using drugs. Meeting every Thursday 7:00 p.m. basement Sacred Heart Church. Telephone contact 864-2786.

## APARTMENTS FOR RENT

**VILLAGE SHOP APARTMENTS**  
3 bedroom Apt. available Feb 1. Completely renovated, laminate flooring. Laundry on site, secured entrance. Applications available at 8 Birch St. E or call 864-1114 1114Ap29

**You need a decent apartment** with 1, 2 or 3 bedrooms, fully or semi-furnished, or not, dryer and washer hookups, outdoor balcony, storage shed, private parking. Central location. Call Quality Rental at 864-9075 and leave message. Jan19

**1 Bedroom Apartment**, close to downtown. Fridge & Stove included, laundry facilities, secured storage, parking & outdoor plug-in included. Contact Bertrand Apartments (705) 864-0230 Jan12

**Tamarac Apartments** has a large main floor apartment for rent in a quiet building freshly painted, with a new fridge & stove included. Laundry room on premises. Ample outside storage & hookups. Call Syd at 864-1396 after 6:00 p.m. 102707



**3 DAYS TO GO**

For best results, send your articles and photos electronically to [chaexpress@sympatico.ca](mailto:chaexpress@sympatico.ca)

## SERVICES

Subscriptions to the Chapleau Express make great gifts

**\$39.99 Telephone Service.** \$20.00 Unlimited Long Distance. Transfer current phone number free. \$39.99 New activations. Toll free 1-866-391-2700. A Neighbourhood Connection. Dec22

**SHOP LOCALLY!**

**WE ALL DEPEND ON IT**

## Prière infaillible à la Vierge Marie

Fleur toute belle du Mont-Carmel, vigne fructueuse, splendeur du ciel, mère bénie du fils de Dieu, assistez-moi dans mes besoins. O Étoile de la mer, aidez-moi et montrez-moi ici même que vous êtes ma mère. O Sainte-Marie, mère de Dieu, Reine du Ciel et de la Terre, je vous supplie du fond du coeur de m'appuyer dans cette demande. (Formuler ici la demande) Personne ne peut résister à votre puissance. O Marie conçue sans péché, priez pour nous, qui avons recours à Vous (3 fois) Sainte-Marie, je remets cette cause entre vos mains (3 fois). Faites cette prière 3 jours de suite et vous devez ensuite la publier. La faveur demandée vous sera accordée. J.D.

## SLOMA CLEANERS

Drop off at the Rustic Cupboard every day from 9:00 a.m. to 4:00 p.m.

## BERRY'S FREIGHT SERVICES

TIMMINS - CHAPLEAU - TIMMINS

MONDAY TO FRIDAY  
1lb. to 10,000 lbs.

FOR QUALITY SERVICES AT INEXPENSIVE PRICES GIVE US A CALL AT 1-705-264-4334

ALL ADS ARE ACCEPTED AT THE RUSTIC CUPBOARD DEADLINE FOR RECEIVING ADS IS WEDNESDAY 4:00 p.m.

## CLASSIFIED ADVERTISING RATES

Regular Classified Ads  
First 25 words or less \$6.00  
Each additional word \$0.15+GST

No refunds on cancelled classified ads.

**LONG DISTANCE CALLING CARD**

**Free \$3 calling card!**

Just call us at:  
**1-866-391-2700**  
• Equal to 75 minutes using the callback option.

6 MONTH EXPIRATION  
Provided by a Neighbourhood Connection

**Bibliothèque Publique de Chapleau Public Library**  
New Hours - effective January 7, 2008  
Nouvelles heures - à parti du 7 janvier 2008

Monday/Lundi 1 - 9 pm  
Tuesday/Mardi 1 - 9 pm  
Wednesday/Mecredi 1 - 5 pm  
Thursday/Jeudi 1 - 9 pm  
Friday/Vendredi 1 - 5 pm  
Saturday/Samedi 1- 5 pm  
Sunday/Dimanche Closed-Fermé

**LABERGE VENNE & PARTNERS**  
PROFESSIONAL CORPORATION  
CHARTERED ACCOUNTANTS and CONSULTANTS  
COMPTABLES AGRÉÉS et CONSULTANTS

Professional Services to Northern Ontario for 25 years

Financial Statements for Small Business & Corporations  
Tax Returns - Personal, Corporate and Trust/Estate  
Personal, Retirement, Estate Financial and Tax Planning Strategies  
Business Projections, Plans and Financial Proposals  
Computer Consulting  
ACCPAC and Quickbooks

1970 Paris Street, Sudbury, Ontario P3E 3C8  
(705) 523.0272 (800) 581.7510 [www.lvppartners.ca](http://www.lvppartners.ca)

**CHAPLEAU Cheerleading CLUB**

Manuela Michelizzi-Bott, Head Coach  
Artistic Director (B.A., B.Ed., Canadian Certified Dance Instructor)

Try outs for both Junior & High School teams will begin in the New Year. All participants must be full time students.

**Junior Division: Grades 6, 7 & 8**  
**High School Division: Grades 9-12**

A general meeting for interested participants and parents will be held on Wednesday January 9th, 2008 at 7:00pm in the École Sacre Coeur Gymnasium. Please use Gym Entrance. To be considered for the team, you must attend the meeting.

For more information please contact Manuela at [steps.dance.studio@hotmail.com](mailto:steps.dance.studio@hotmail.com)

**ALLEMANO & FITZGERALD**  
Barristers and Solicitors

**MICHAEL C. ALLEMANO, B.A., L.L.B.**  
Certified by the Law Society as a Specialist in Real Estate Law

P.O. Box 10, 369 Queen St. E. Suite 103, Sault Ste. Marie, Ontario P6A 1Z4  
Phone (705) 942-0142 Fax (705) 942-7188

P.O. Box 1700, 55 Broadway Avenue, Wawa, Ontario P0S 1K0  
Phone (705) 856-4970 Fax (705) 856-2713

**Northern Lights Ford Sales**  
Andrew G. McKenzie  
11 Years of Service

Highway 17, North  
P.O. Box 1033  
Wawa ON. P0S 1K0  
Bus: 705.856.2775  
Fax: 705.856.4862  
[sales@northernlightsford.ca](mailto:sales@northernlightsford.ca)

**LABERGE VENNE & PARTNERS**  
PROFESSIONAL CORPORATION  
CHARTERED ACCOUNTANTS and CONSULTANTS  
COMPTABLES AGRÉÉS et CONSULTANTS

25 ans de service professionnels pour les entreprises du Nord de l'Ontario

États financiers pour petites et moyennes entreprises et corporations  
Rapports d'impôts personnel, de compagnie et de fiducie  
Planification financière et fiscale personnelle et de compagnie  
Projections financières, plans d'affaires et propositions de financement  
Consultation en informatique  
ACCPAC et Quickbooks

1970 rue Paris, Sudbury, Ontario P3E 3C8  
(705) 523.0272 (800) 581.7510 [www.lvppartners.ca](http://www.lvppartners.ca)

**Computerized Lettering  
Decals  
Highway Signs  
Custom Signs  
Vehicle Graphics**

Hours  
Monday - Tuesday 9:00 a.m. to 5:00 p.m.  
Friday - 9:00 a.m. to 2:00 p.m.

**864-1870**  
[jnsgns@gmail.com](mailto:jnsgns@gmail.com)

**APPLIANCE REPAIRS**  
**COLLINGS APPLIANCE SERVICE**

Need appliance parts or repairs  
Give us a call  
1-705-264-1708

We also pick up old fridges for disposal

**Come and check out**  
our many  
**Christmas Gift Ideas!**



And Holiday Savings

**\$3600.00 OFF**

<b>BR9ES</b> NGK SPARK PLUGS \$2.39	<b>ON</b> <b>HONDA</b> <b>TRX680</b> <b>ATV'S</b>	<b>OTTER II</b> <b>SLEDS</b>
<b>Hand</b> <b>TOOLS</b>	<b>MANY MORE</b> <b>IN STORE ITEMS</b>	<b>SNOW</b> <b>BLOWERS</b>

**CHAPLEAU AUTO PARTS**  
AND SMALL ENGINES

Phone : 864-1222 • Fax : 864-2596

WE REPAIR & SERVICE ALL MAKES AND MODELS OF  
SNOWBLOWERS, ATV'S, ICE AUGERS, CHAIN SAWS,  
AND MUCH MORE.

[www.chapleauautoparts.com](http://www.chapleauautoparts.com)

## Oddfellow donation



Rick Smith, Noble Grand of the Oddfellows, presents a cheque to Jim Apsey of the Chapleau Firefighters Association to assist in purchasing toys to be handed out to the children at next year's "Old Fashion Christmas".

# BOXING WEEK

# SAVE

UP TO

# 70%

# SAVINGS

# EVENT

**THE SOURCE**  
BY GARDNER CITY

864-1114

## Chapleau Village Shops

WORKWEAR • FASHIONS • JEWELRY • GIFTWARE

864-1114

## Sears

Catalogue &  
Appliance Centre 864-1852